

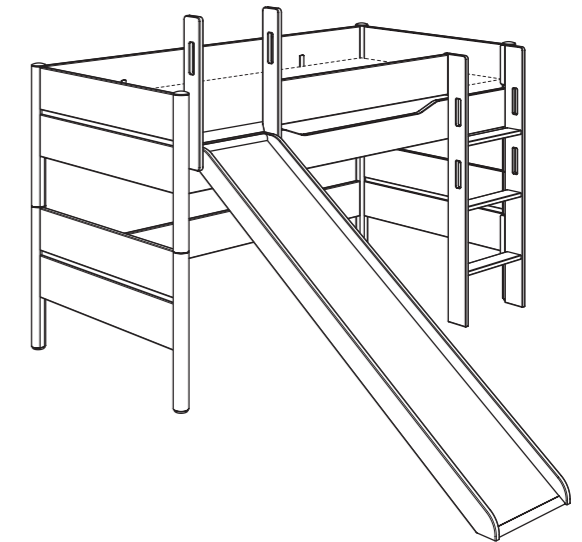
Gebruiksaanleitung PK-Nr. 2627

Instructions / Mode d'emploi / Gebruiksaanwijzing /
инструкция по использованию / 使用说明

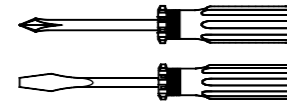
PAIDI Möbel GmbH
Hauptstraße 87
D-97840 Hafendorf



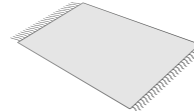
www.blauer-engel.de/uz38
• emissionsarm
• Holz aus nachhaltiger Forstwirtschaft
• in der Wohnumwelt gesundheitlich unbedenklich



1:1
DIN A3



ca. 1,5h



A 8x 681 5839	B 6,3 x 18 16x 681 5095	C 8x 681 0770	D 28x 681 0351	E 2x 681 1664	F 2x 681 8010	G 6,3 x 20 8x 681 5094	H M6 x 65 2x 681 3972	I M6 x 35 6x 681 3954
--------------------------------	---	--------------------------------	---------------------------------	--------------------------------	--------------------------------	--	---	---

J 4x 681 5844	K 3,5 x 15 8x 681 4908	L M6 4x 681 0801	M 6,3 x 11 4x 681 5066	N M6 x 40 2x 681 3955	Q 2x 681 1505	R1 SW6 1x 681 3015	R2 SW4 1x 681 3011	U WEISS 8x 681 7485
--------------------------------	--	--------------------------------------	--	---	--------------------------------	--	--	---

R3 M6 x 42 4x 681 2555	S1 1x 489 9186 Weiss 681 8039	 ø8 x 45 4x 681 0402
--	---	-------------------------------

115 8521 + 115 8571

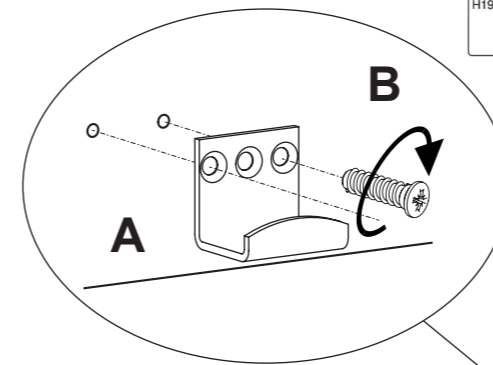
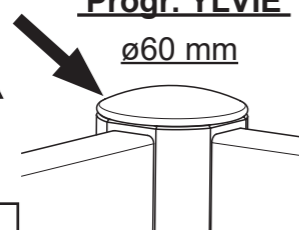
115 8526 + 115 8576

W Weiss white ø10 x 15 8x 683 0051	X Weiss white ø5 x 8 28x 683 0061	Y Weiss white 5,4 x 13 5x 683 0011	Z Weiss white ø7 x 13 4x 683 0021
--	---	--	---

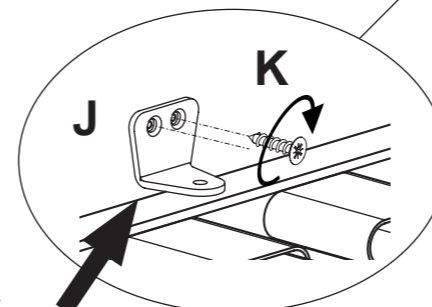
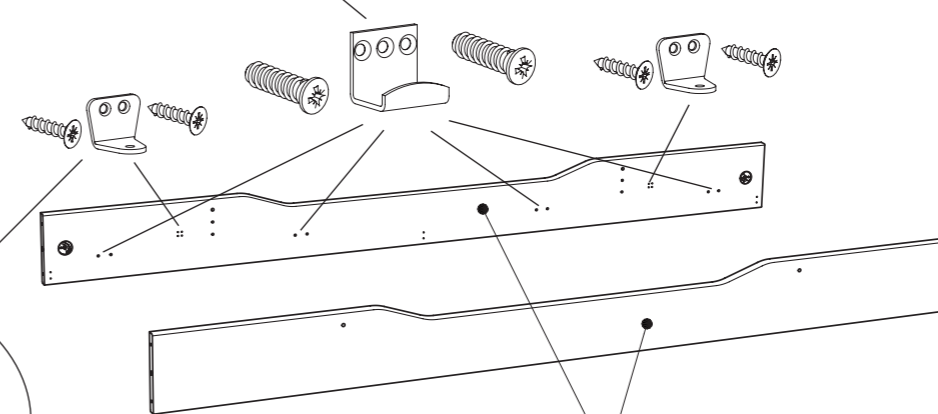
W Beige Beige ø10 x 15 8x 683 0028	X Beige Beige ø5 x 8 28x 683 0065	Y Beige Beige 5,4 x 13 5x 683 0005	Z Weiss white ø7 x 13 4x 683 0021
--	---	--	---

Progr. YLVIE

ø60 mm

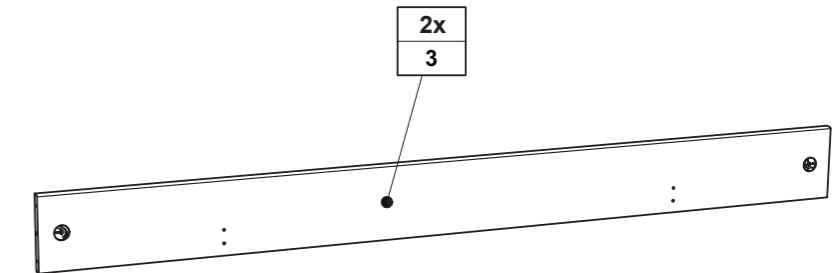


1

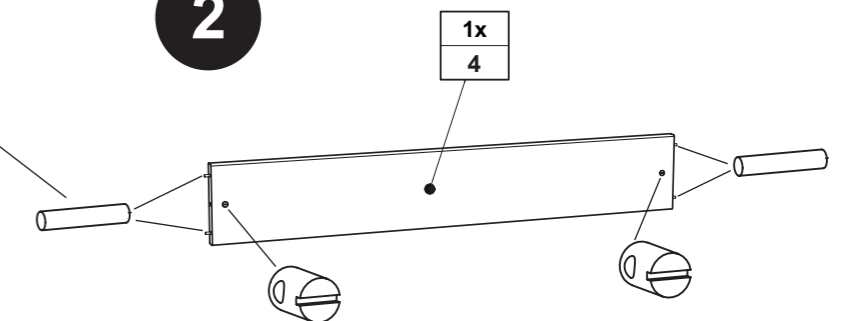
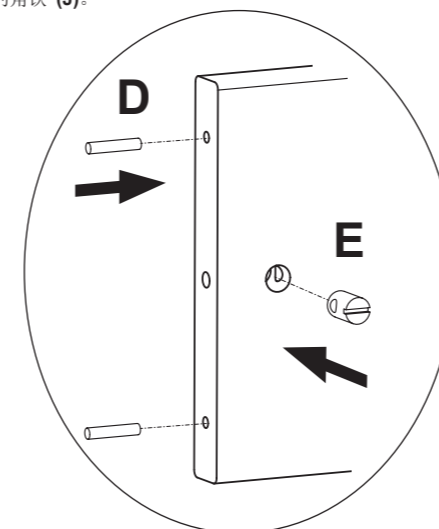


Matratzenrost-Sicherungswinkel (J) nach dem einlegen des Matratzenrostes anschrauben.

Screw on the mattress base bracket (J) after inserting the mattress base.
Visser l'angle du sommier (J) après avoir posé ce dernier.
De hoek van de matrasbodem (J) na het plaatsen van de matrasbodem vastschroeven.
Уголки решетки для матраса (J) привинчиваются при каждой установке решетки.
插入床垫底座后，拧上床垫底座支架的角铁 (J)。



2



Gebruiksaanleitung PK-Nr. 2627

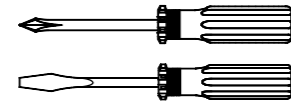
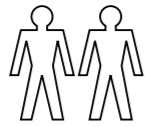
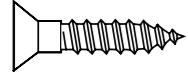
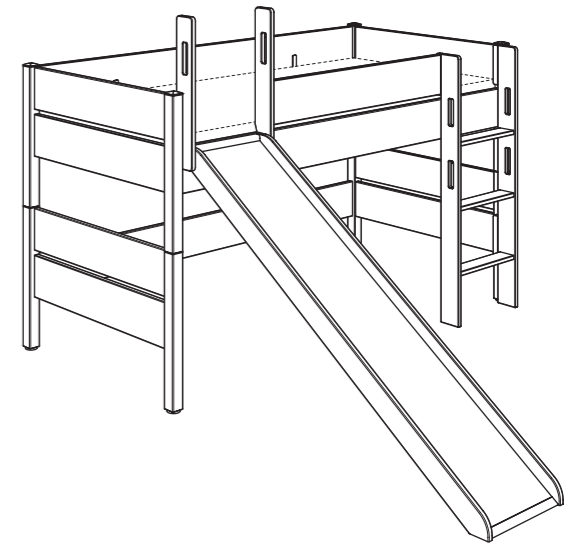
Instructions / Mode d'emploi / Gebruiksaanwijzing /
инструкция по использованию / 使用说明

PAIDI Möbel GmbH
Hauptstraße 87
D-97840 Hafenslohr

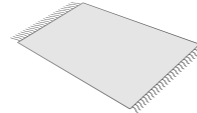


www.blauer-engel.de/uz38

- emissionsarm
- Holz aus nachhaltiger Forstwirtschaft
- in der Wohnumwelt gesundheitlich unbedenklich



ca. 1,5h

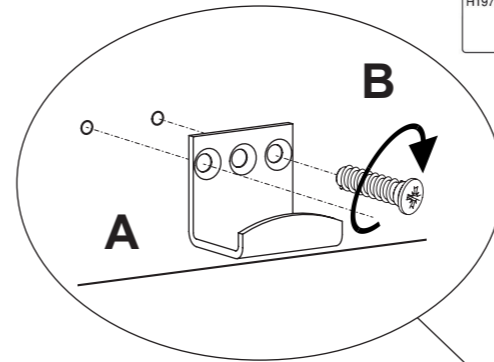


A 8x 681 5839	B 6,3 x 18 16x 681 5095	C 8x 681 0770	D 28x 681 0351	E 2x 681 1664	F 2x 681 8010	G 6,3 x 20 8x 681 5094	H M6 x 65 2x 681 3972	I M6 x 35 6x 681 3954
--------------------------------	---	--------------------------------	---------------------------------	--------------------------------	--------------------------------	--	---	---

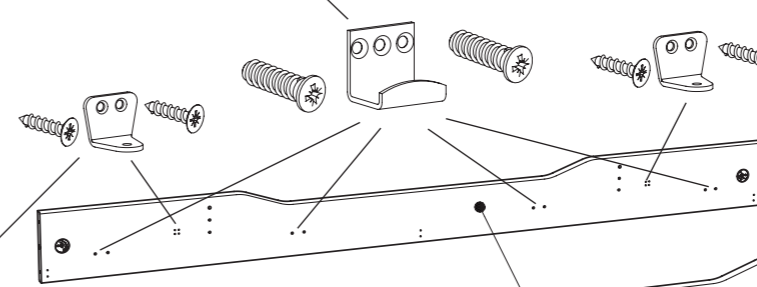
J 4x 681 5844	K 3,5 x 15 8x 681 4908	L M6 4x 681 0801	M 6,3 x 11 4x 681 5066	N M6 x 40 2x 681 3955	Q 2x 681 1505	R1 SW6 1x 681 3015	R2 SW4 1x 681 3011	U WEISS 8x 681 7485
--------------------------------	--	--------------------------------------	--	---	--------------------------------	--	--	---

R1 8x 681 0852	R2 4x 681 8198	R3 M6 x 42 4x 681 2555	S1 1x 489 9186 Weiss	 4x 681 8039	 ø8 x 45 4x 681 0402
---------------------------------	---------------------------------	--	---------------------------------------	--------------------	-------------------------------

W Weiss white ø10 x 15 8x 683 0051	X Weiss white ø5 x 8 28x 683 0061	Y Weiss white 5,4 x 13 5x 683 0011	Z Weiss white ø7 x 13 4x 683 0021
--	---	--	---



1



KIRA 120
90x200

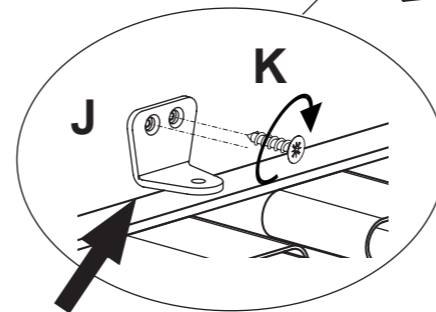
117 8524

117 8528

KIRA 120
120x200

117 8574

117 8578



Matratzenrost-Sicherungswinkel (J) nach dem einlegen des Matratzenrostes anschrauben.

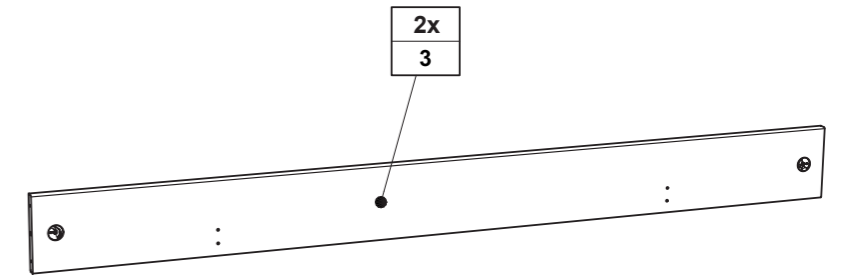
Screw on the mattress base bracket (J) after inserting the mattress base.

Visser l'angle du sommier (J) après avoir posé ce dernier.

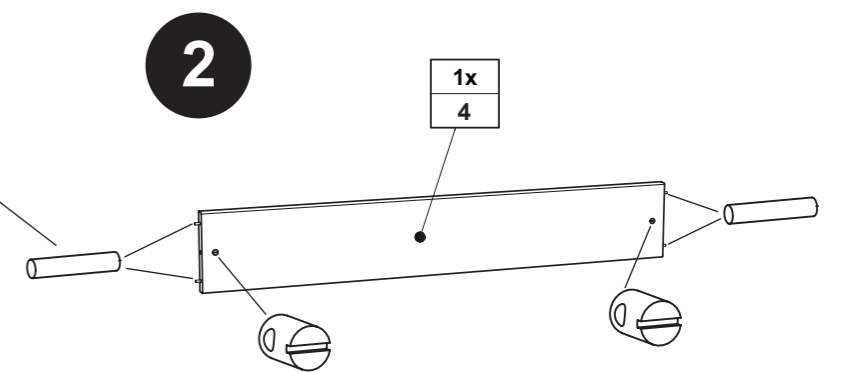
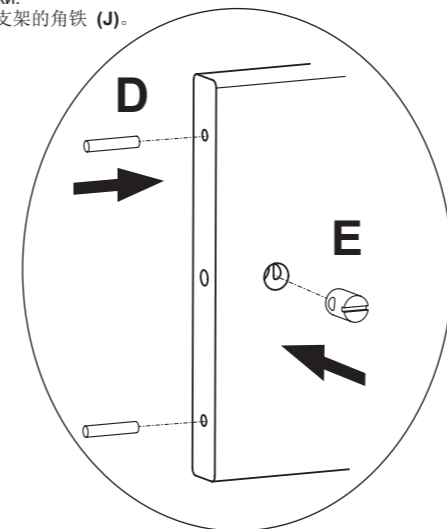
De hoek van de matrasbodem (J) na het plaatsen van de matrasbodem vastschroeven.

Уголки решетки для матраса (J) привинчиваются при каждой установке решетки.

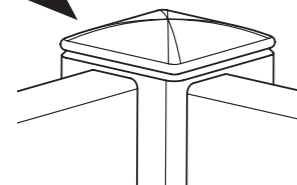
插入床垫底座后，拧上床垫底座支架的角铁 (J)。



2



Progr. KIRA
52 x 52mm



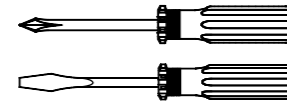
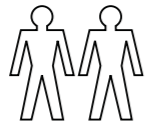
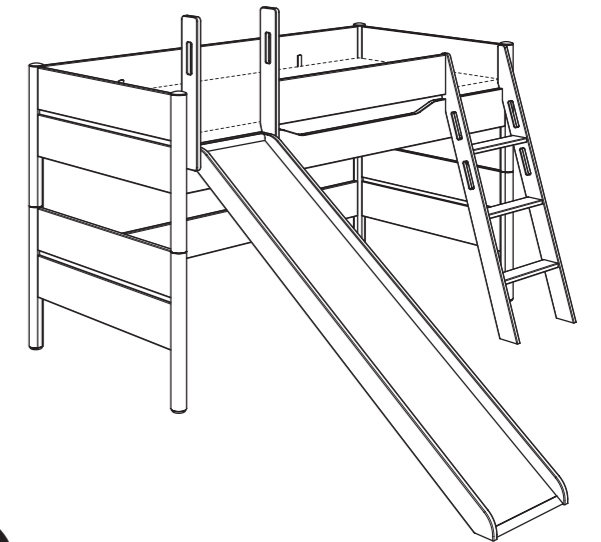
Gebrauchsanleitung PK-Nr. 2627
Instructions / Mode d'emploi / Gebruiksaanwijzing /
инструкция по использованию / 使用说明

PAIDI Möbel GmbH
 Hauptstraße 87
 D-97840 Hafnlohr

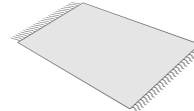


www.blauer-engel.de/uz38

- emissionsarm
- Holz aus nachhaltiger Forstwirtschaft
- in der Wohnumwelt gesundheitlich unbedenklich



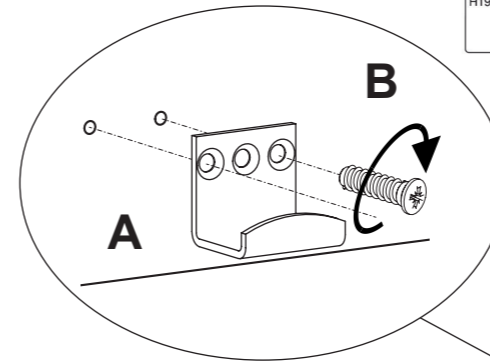
ca. 1,5h



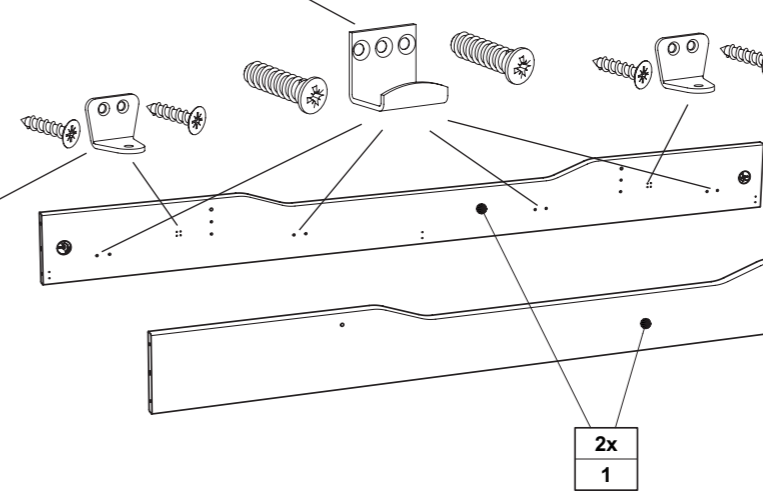
A 8x 681 5839	B 6,3 x 18 16x 681 5095	C 8x 681 0770	D 24x 681 0351	E 2x 681 1664	F 2x 681 8010	G 6,3 x 20 8x 681 5094	H M6 x 65 2x 681 3972	I M6 x 35 5x 681 3954
----------------------------	---	----------------------------	-----------------------------	----------------------------	----------------------------	--	---------------------------------------	---------------------------------------

J 4x 681 5844	K 3,5 x 15 8x 681 4908	L M6 4x 681 0801	M 6,3 x 11 4x 681 5066	Q 2x 681 1505	SW6 1x 681 3015	SW4 1x 681 3011	U WEISS 8x 681 7485
----------------------------	--	----------------------------------	--	----------------------------	------------------------------	------------------------------	-------------------------------------

R1 8x 681 0852	R2 M6 x 42 4x 681 2555	R3 1x 489 9186 Weiss	S1 4x 681 8039	 ø8 x 45 4x 681 0402
-----------------------------	--	-----------------------------------	-----------------------------	-------------------------------



1

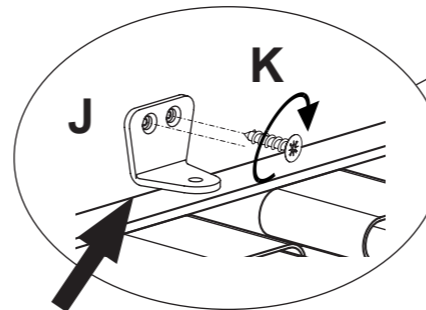


YLVIE 120
90x200

115 8501
115 8506

YLVIE 120
120x200

115 8551
115 8556



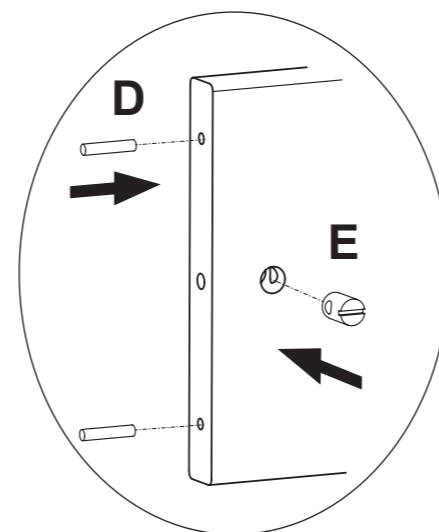
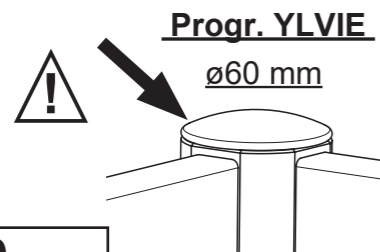
Matratzenrost-Sicherungswinkel (J) nach dem einlegen des Matratzenrostes anschrauben.

Screw on the mattress base bracket (J) after inserting the mattress base.
 Visser l'angle du sommier (J) après avoir posé ce dernier.
 De hoek van de matrasbodem (J) na het plaatsen van de matrasbodem vastschroeven.
 Уголки решетки для матраса (J) привинчиваются при каждой установке решетки.
 插入床垫底座后，拧上床垫底座支架的角铁 (J)。

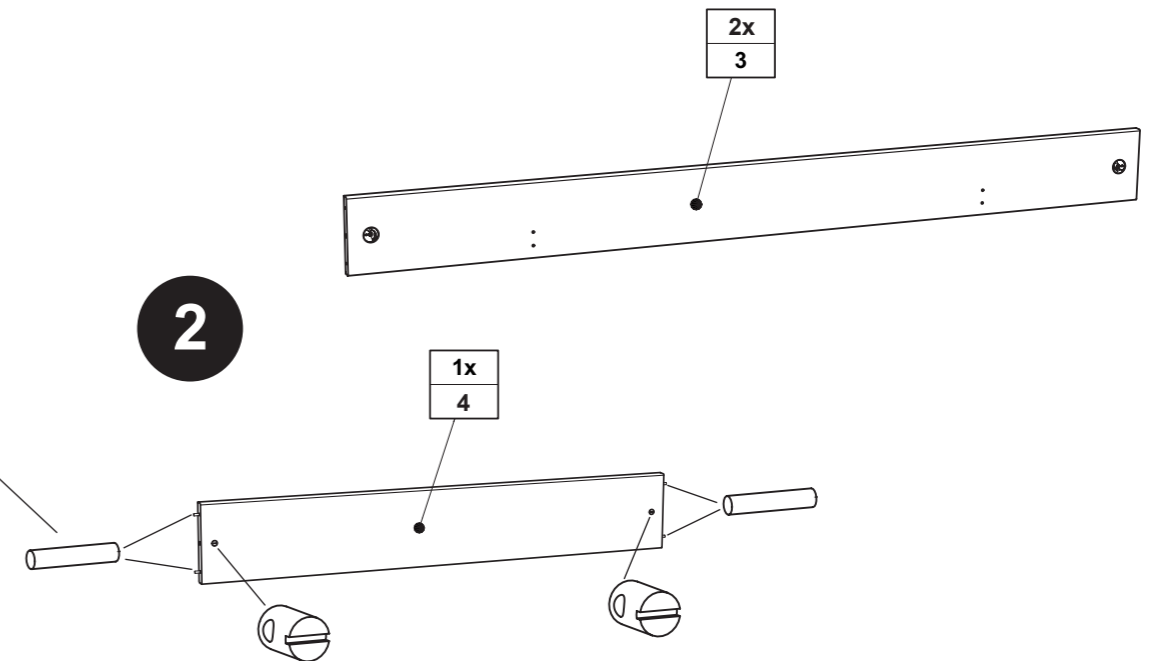
115 8501 + 115 8551

115 8506 + 115 8556

W Weiss white ø10 x 15 8x 683 0051	X Weiss white ø5 x 8 28x 683 0061	Y Weiss white 5,4 x 13 6x 683 0011	Z Weiss white ø7 x 13 4x 683 0021
W Beige Beige ø10 x 15 8x 683 0028	X Beige Beige ø5 x 8 28x 683 0065	Y Beige Beige 5,4 x 13 6x 683 0005	Z Weiss white ø7 x 13 4x 683 0021



2



Gebrauchsanleitung PK-Nr. 2627

Instructions / Mode d'emploi / Gebruiksaanwijzing /
инструкция по использованию / 使用说明

PAIDI Möbel GmbH
Hauptstraße 87
D-97840 Hafenlohr



www.blauer-engel.de/uz38

- emissionsarm
- Holz aus nachhaltiger Forstwirtschaft
- in der Wohnumwelt gesundheitlich unbedenklich



FARO 120
90x200
178 8501

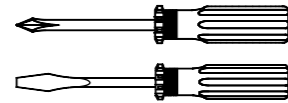
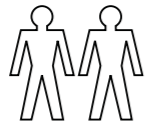
KIRA 120
90x200

117 8504
117 8508

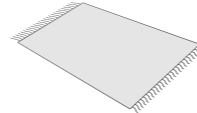
KIRA 120
120x200

117 8554
117 8558

1:1
DIN A3



ca. 1,5h



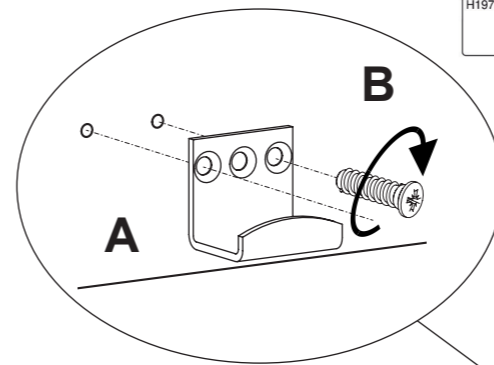
A 8x 681 5839	B 6,3 x 18 16x 681 5095	C 8x 681 0770	D 24x 681 0351	E 2x 681 1664	F 2x 681 8010	G 6,3 x 20 8x 681 5094	H M6 x 65 2x 681 3972	I M6 x 35 5x 681 3954
----------------------------	---	----------------------------	-----------------------------	----------------------------	----------------------------	--	---------------------------------------	---------------------------------------

J 4x 681 5844	K 3,5 x 15 8x 681 4908	L M6 4x 681 0801	M 6,3 x 11 4x 681 5066	Q 2x 681 1505	SW6 1x 681 3015	SW4 1x 681 3011	U WEISS 8x 681 7485	8x 681 0852
----------------------------	--	----------------------------------	--	----------------------------	------------------------------	------------------------------	-------------------------------------	-----------------------

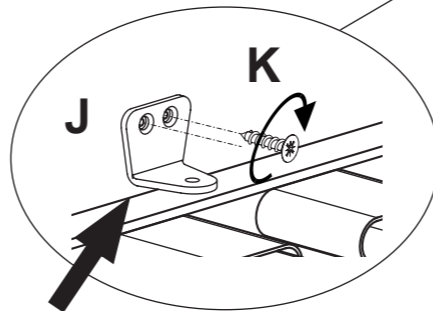
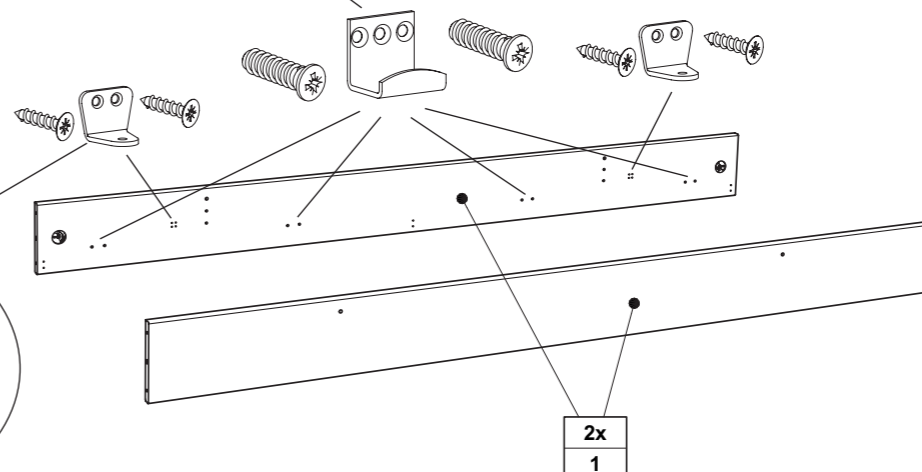
R1 Betr. Programm FARO 4x 681 8196	R1 Betr. Programm KIRA 4x 681 8198	R2 M6 x 42 4x 681 2555	R3 1x 489 9186 Weiss	S1 4x 681 8039
--	--	--	-----------------------------------	-----------------------------

W Weiss white ø10 x 15 8x 683 0051	X Weiss white ø5 x 8 28x 683 0061	Y Weiss white 5,4 x 13 6x 683 0011	Z Weiss white ø7 x 13 4x 683 0021
--	---	--	---

ø8 x 45 4x 681 0402

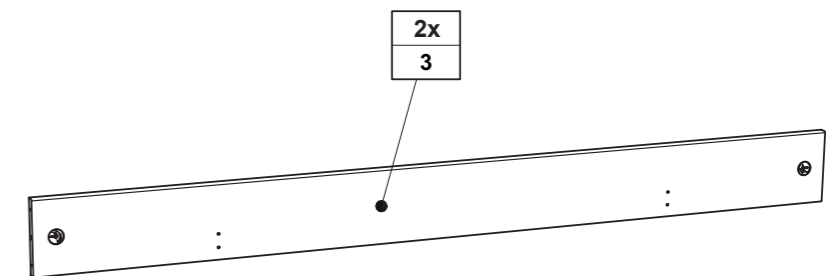


1

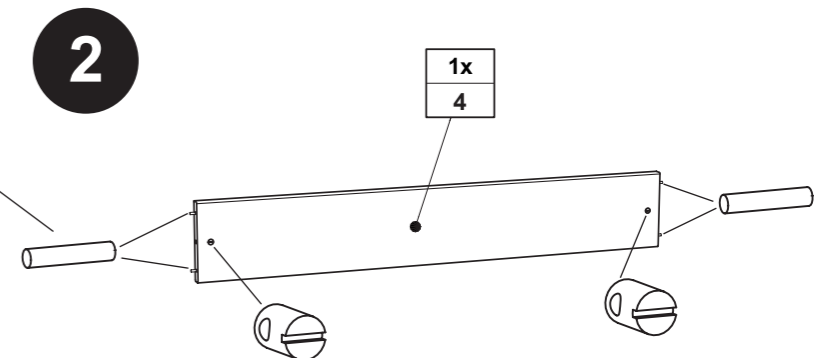
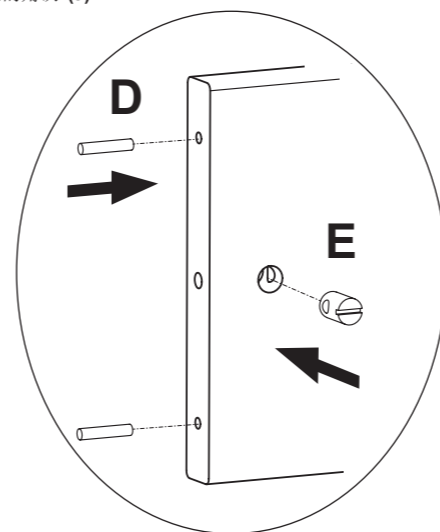


Matratzenrost-Sicherungswinkel (J) nach dem einlegen des Matratzenrostes anschrauben.

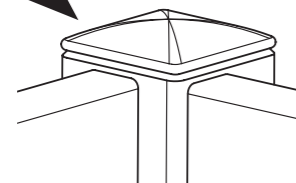
Screw on the mattress base bracket (J) after inserting the mattress base.
Visser l'angle du sommier (J) après avoir posé ce dernier.
De hoek van de matrasbodem (J) na het plaatsen van de matrasbodem vastschroeven.
Уголки решетки для матраса (J) привинчиваются при каждой установке решетки.
插入床垫底座后，拧上床垫底座支架的角铁 (J)。



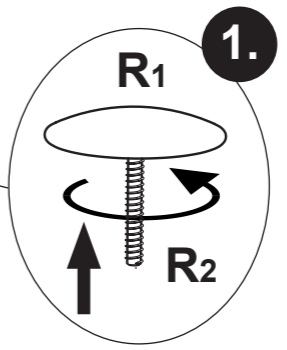
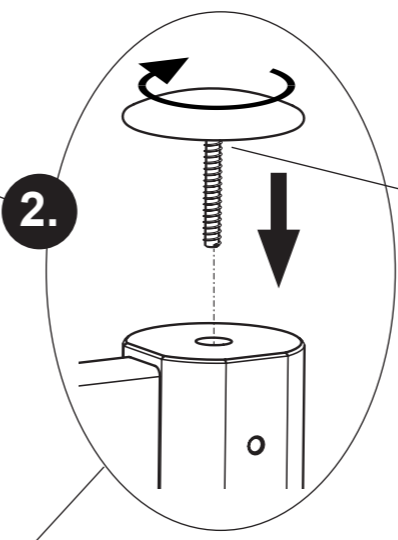
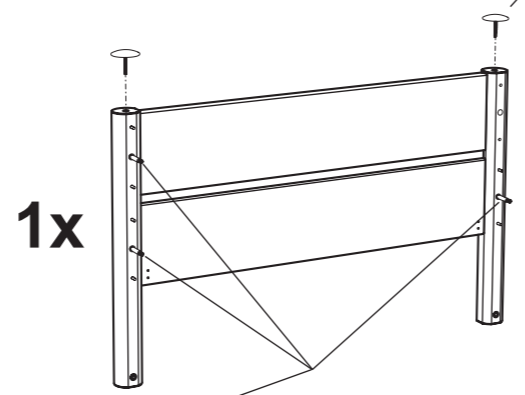
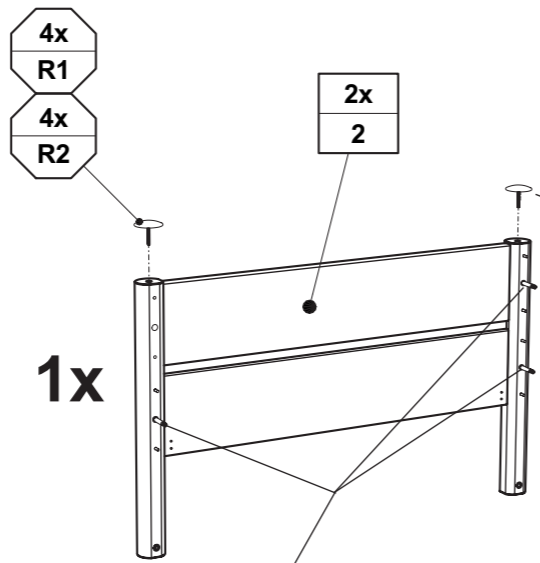
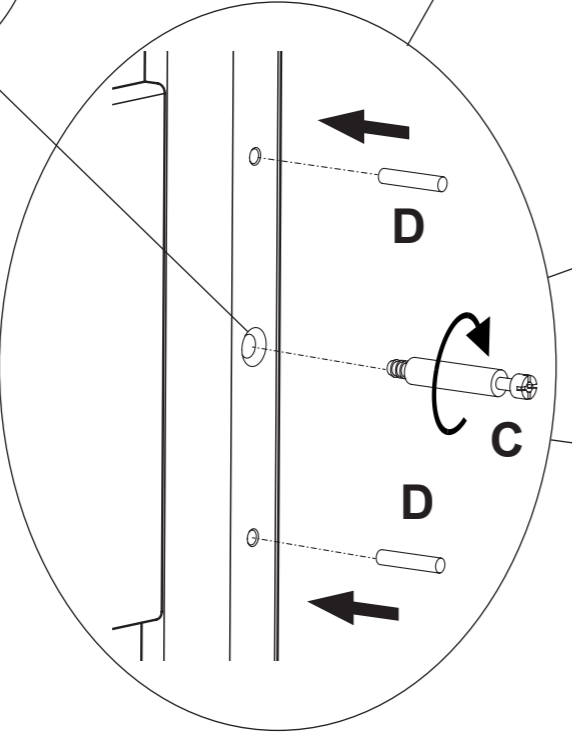
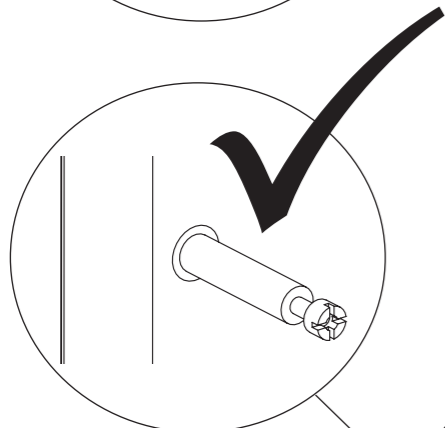
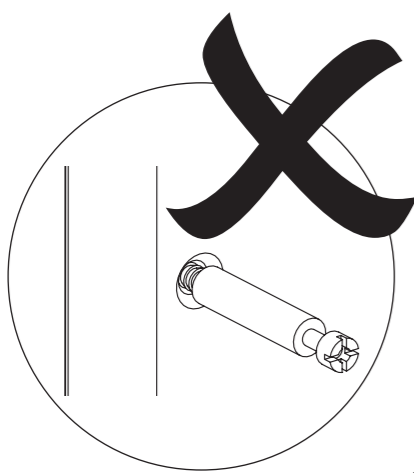
2



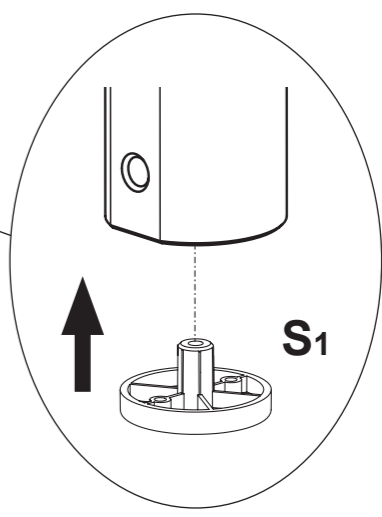
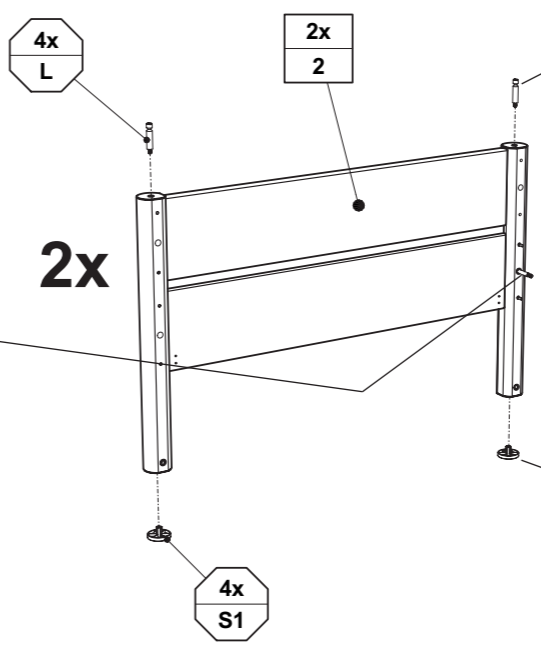
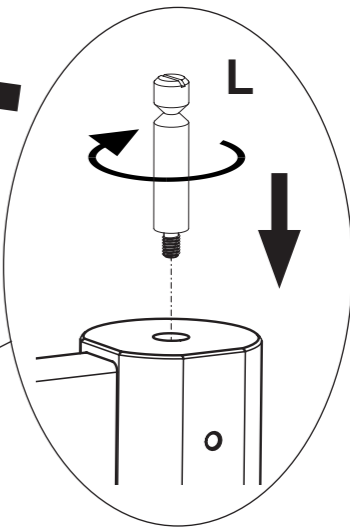
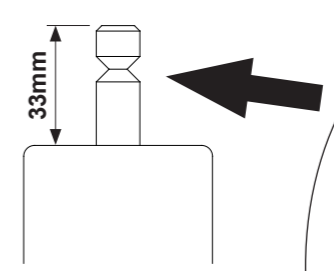
Progr. FARO + KIRA
52 x 52mm



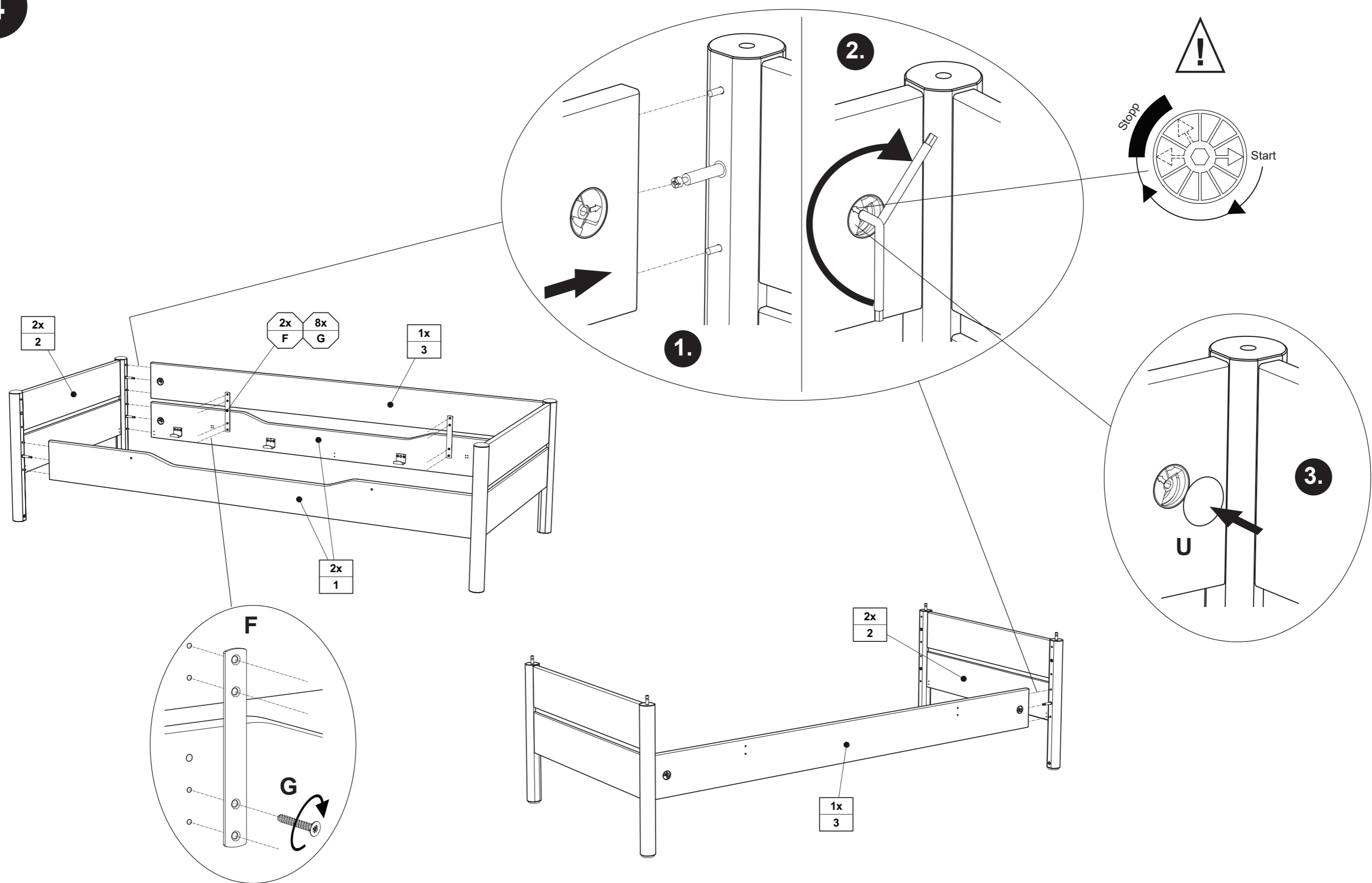
3



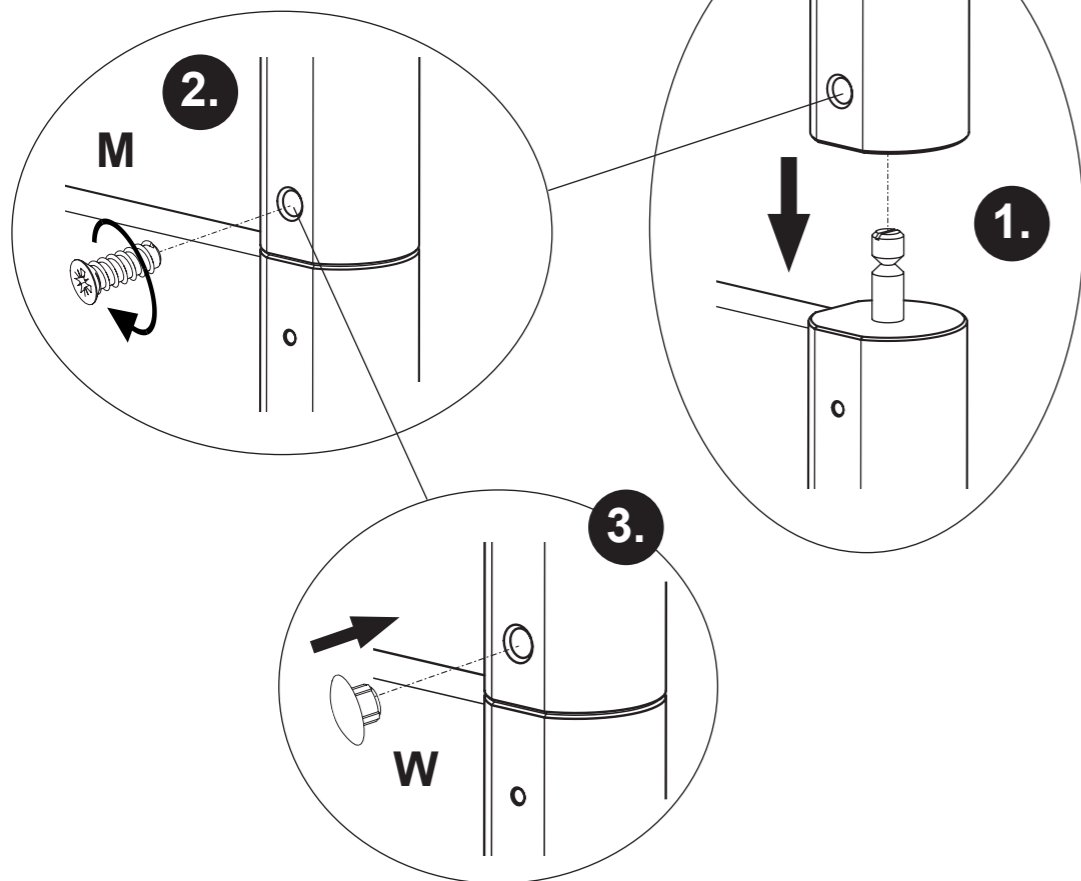
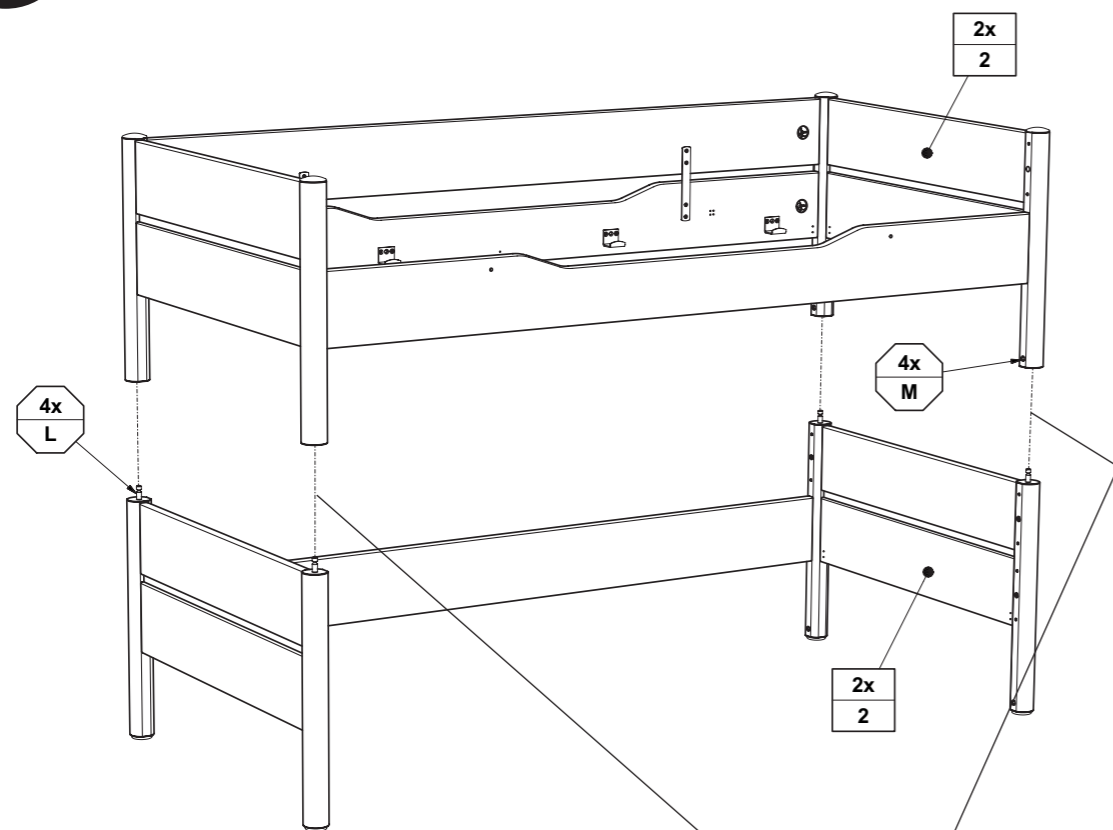
ACHTUNG!
Bolzen Ausstand (33mm).
CAUTION! Bolt protrusion (33mm).
ATTENTION! Saillie des boulons (33 mm).
LET OP! Bout uitsteeksel (33mm).
ВНИМАНИЕ! Выступ болта (33 мм).
请注意! 螺栓突起 (33毫米)。



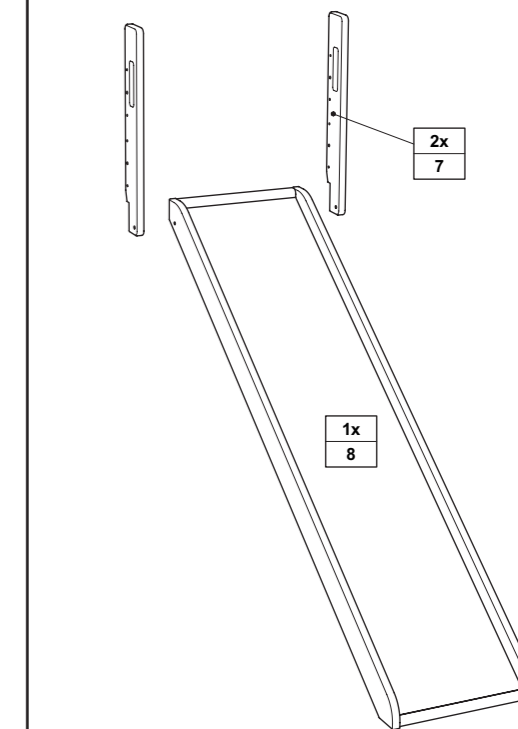
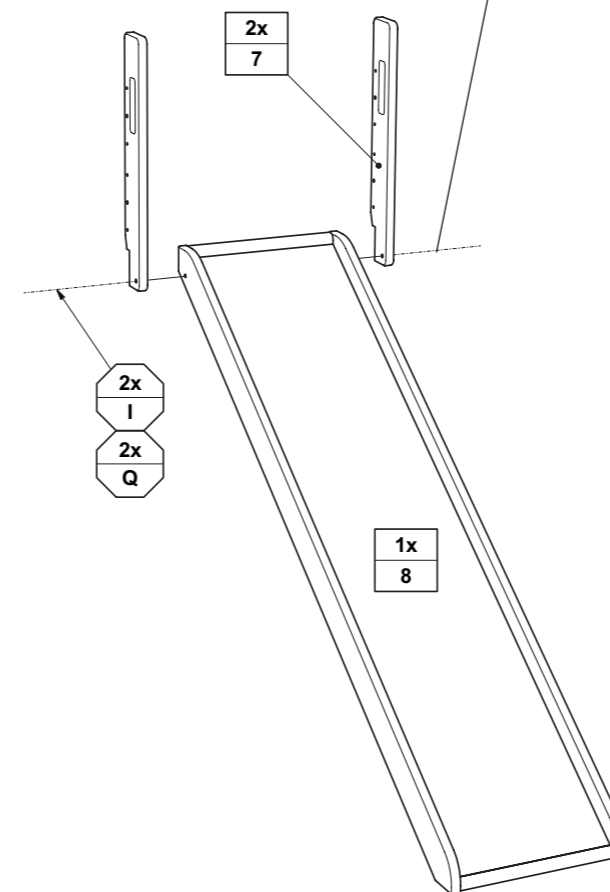
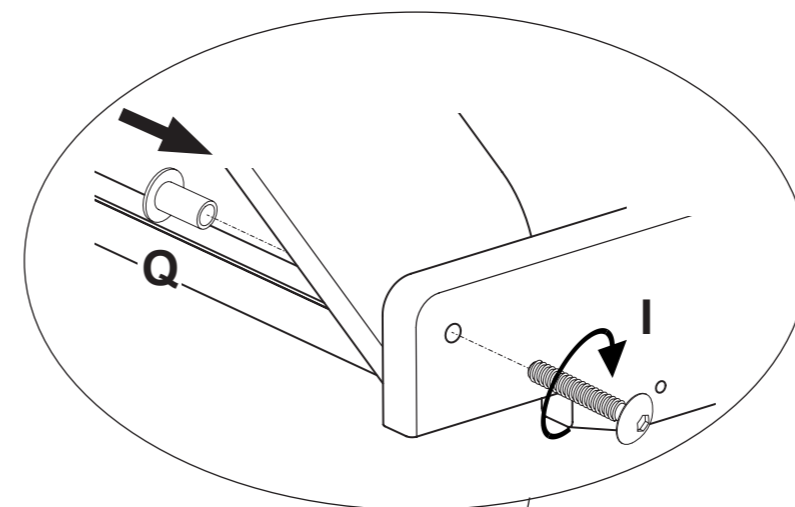
4



5

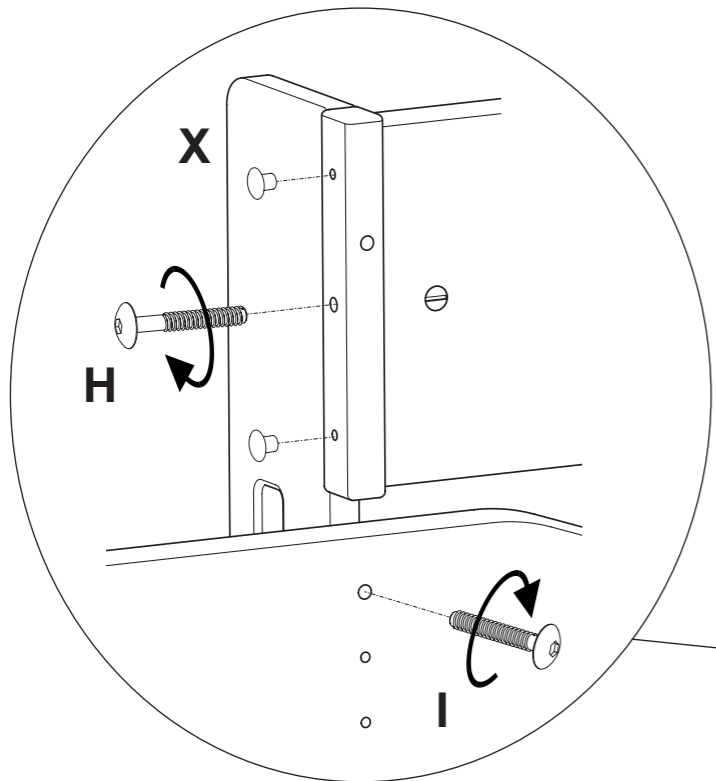


6



- DE Pflegehinweis:** Zum Reinigen der Oberflächen ein leicht-feuchtes Tuch oder ein handelsübliches Möbelpflegemittel verwenden.
- FR** Indication sur l'entretien: pour nettoyer les surfaces, utiliser un chiffon légèrement humide ou un nettoyeur pour meubles en vente dans le commerce
- GB** Caring for the...: In order to clean the surfaces please use a slightly damp cloth or commercially available furniture care product.
- NL** Verzorgingsanwijzing: Voor het reinigen van de oppervlakken een licht vochtig doek of een gebruikelijk meubelschoonmaakmiddel gebruiken.
- ES** Recomendaciones de cuidado: Para limpiar las superficies del mueble debe usar un trapo humedecido o un producto de limpieza de muebles comercial.
- GR** Οδηγίες περιποίησης: Για το καθάρισμα των επιφανειών να χρησιμοποιείτε ένα ελαφρά νοτισμένο πανάκι ή λούστρο επίπλων.
- IT** Indicazione per pulizia e cura: Per la pulizia delle superfici utilizzate un panno leggermente umido o un normale prodotto per la cura dei mobili.
- CZ** Pokyny k čištění: Na čištění povrchu použijte pouze navlhčený kousek látky nebo běžný prostředek na ošetřování nábytku.
- SL** Navodilo za nego: Za čiščenje površin uporabljajte malo vlažno cunjko ali trgovsko običajno sredstvo za nego pohištva.
- PL** Wskazówka pielęgnacyjna: do czyszczenia powierzchni stosować lekko wilgotną ściereczkę lub zwykły środek do pielęgnacji mebli.
- BG** Указание за поддръжане: Използвайте леко навлажнена кърпа или обикновен препарат за поддръжане на мебели, за да почистите повърхностите.
- HR** Upute za njegu: Za čišćenje površina upotrijebiti jednu lako navlaženu krpu i trgovačko uobičajeno sredstvo za njegu namještaja.
- LT** Rekomendacija priežiūrai: Paviršius valykite drėgna pašluoste arba parduotuvėse įsigytomis baldų priežiūros priemonėmis.
- RU** Рекомендации по уходу: для очистки поверхностей используйте слегка влажную тряпку или обычное средство по уходу за мебелью.
- CN** 保养说明: 清洁表面只需用稍微潮湿的布或普通的家具清洁剂即可。
- AR** إرشاد للعناية: يرجى من أجل تنظيف الأسطح استخدام منديل رطب بعض الشيء أو استخدام إحدى مواد تنظيف الأثاث المتوفرة في الأسواق التجارية.

7.1

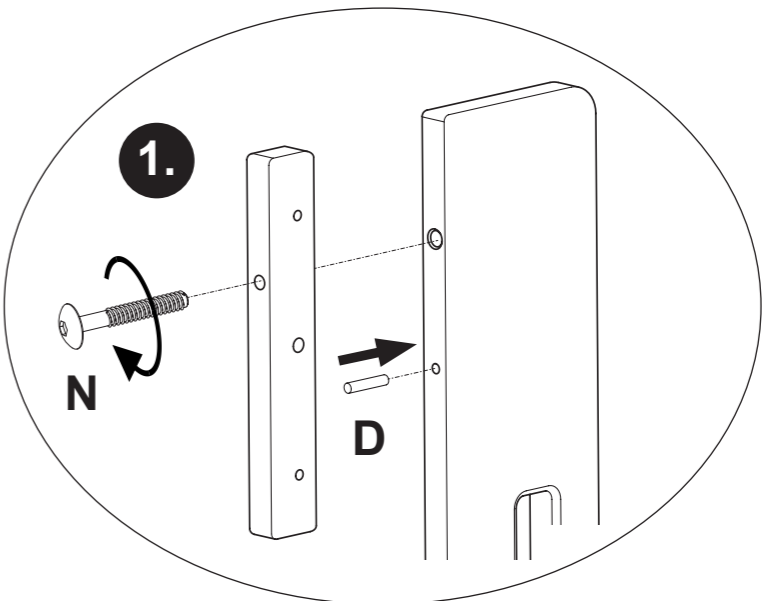


siehe PK-Nr. 2800

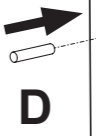


Warnhinweis !

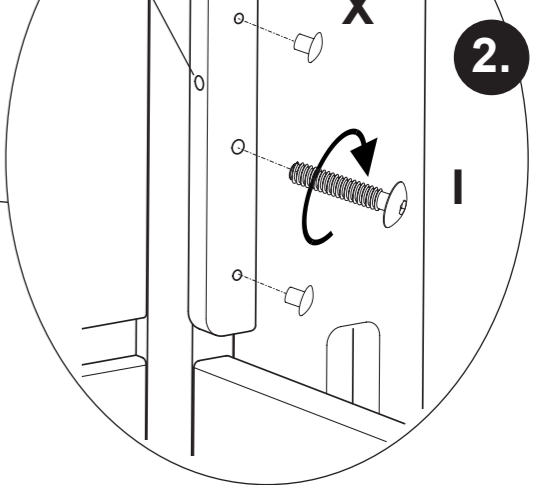
- DE Warnhinweis ! Beiliegende Wandbefestigungen müssen montiert werden !
- FR Attention ! Les fixations murales ci-jointes doivent être montées !
- GB Attention ! The enclosed wall mountings must be fitted !
- NL Let op ! De meegeleverde wandbevestigingen moeten worden gemonteerd !
- ES ¡Atención! Las fijaciones murales incluidas deben montarse !
- GR Προσοχή ! Τα εξαρτήματα στήριξης που περιλαμβάνονται στη συσκευασία πρέπει να συναρμολογηθούν !
- IT Attenzione ! Occorre montare i fissaggi per attacco alla parete qui allegati !
- CZ Pozor ! Přiložené úchytky musí být namontovány na stěnu !
- SL Pozor ! Namontirati je potrebno priložene elemente za pritrditev na zid !
- PL Uwaga ! Załączone zamocowania do ściany muszą być zamontowane !
- BG Внимание ! Приложениите закрепвания за стена трябва да бъдат монтирани !
- HR Pozor ! Priložena zidna pričvršćenja moraju biti montirana !
- LT Dėmesio ! Pridedamas tvirtinimo prie sienos detales reikia sumontuoti !
- RU Внимание ! Обязательно используйте прилагаемые крепления стене !
- CN 注意 ! 附带的墙壁安装组件必须安装 !
- AR تنبه! لا بد من تركيب الأدوات المرفقة للتثبيت على الحائط!



1.

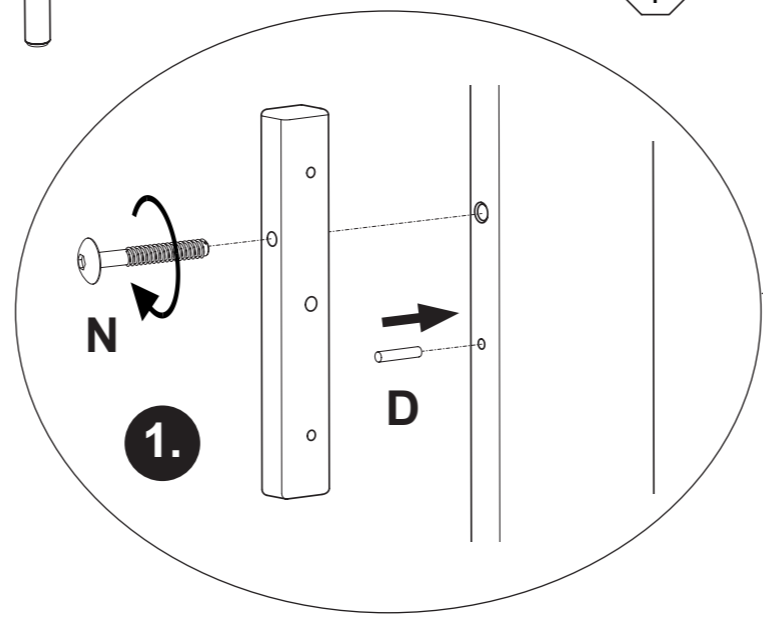
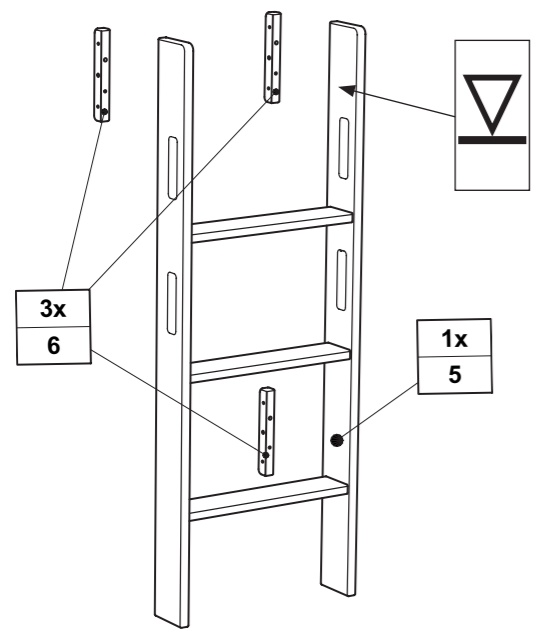
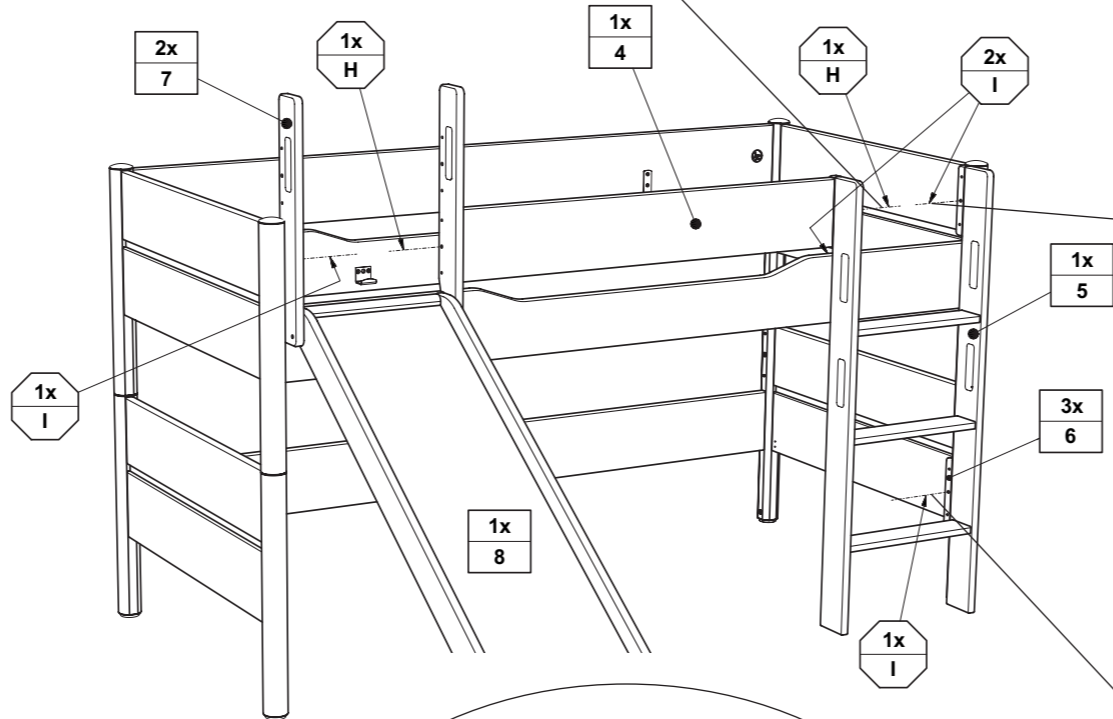


D

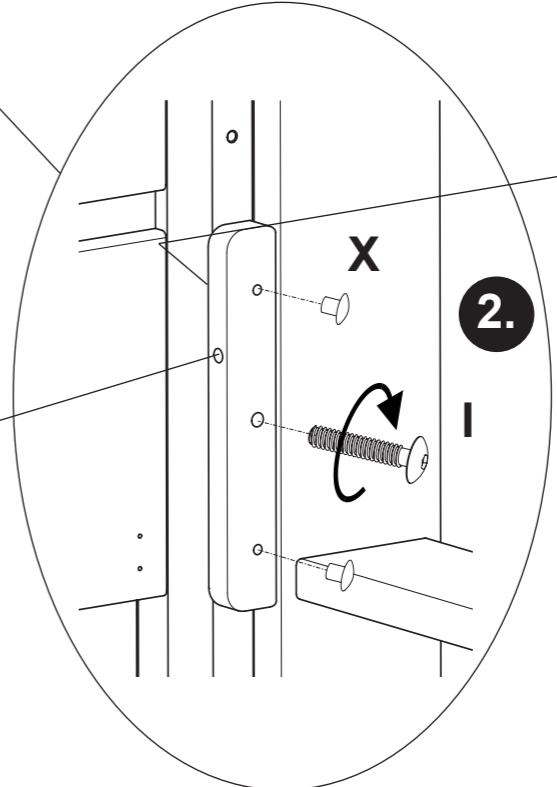


2.

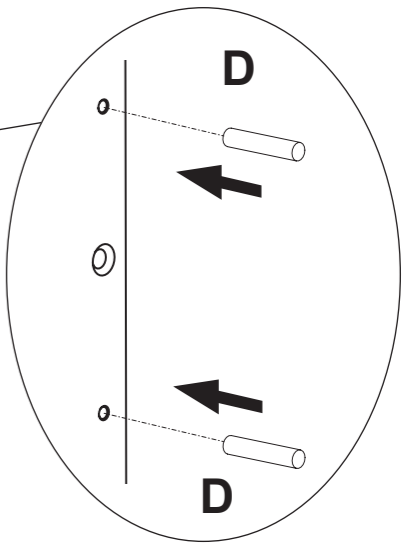
- | | |
|---|--|
| YLVIE 120
90x200
115 8521
115 8526 | YLVIE 120
120x200
115 8571
115 8576 |
| KIRA 120
90x200
117 8524
117 8528 | KIRA 120
120x200
117 8574
117 8578 |



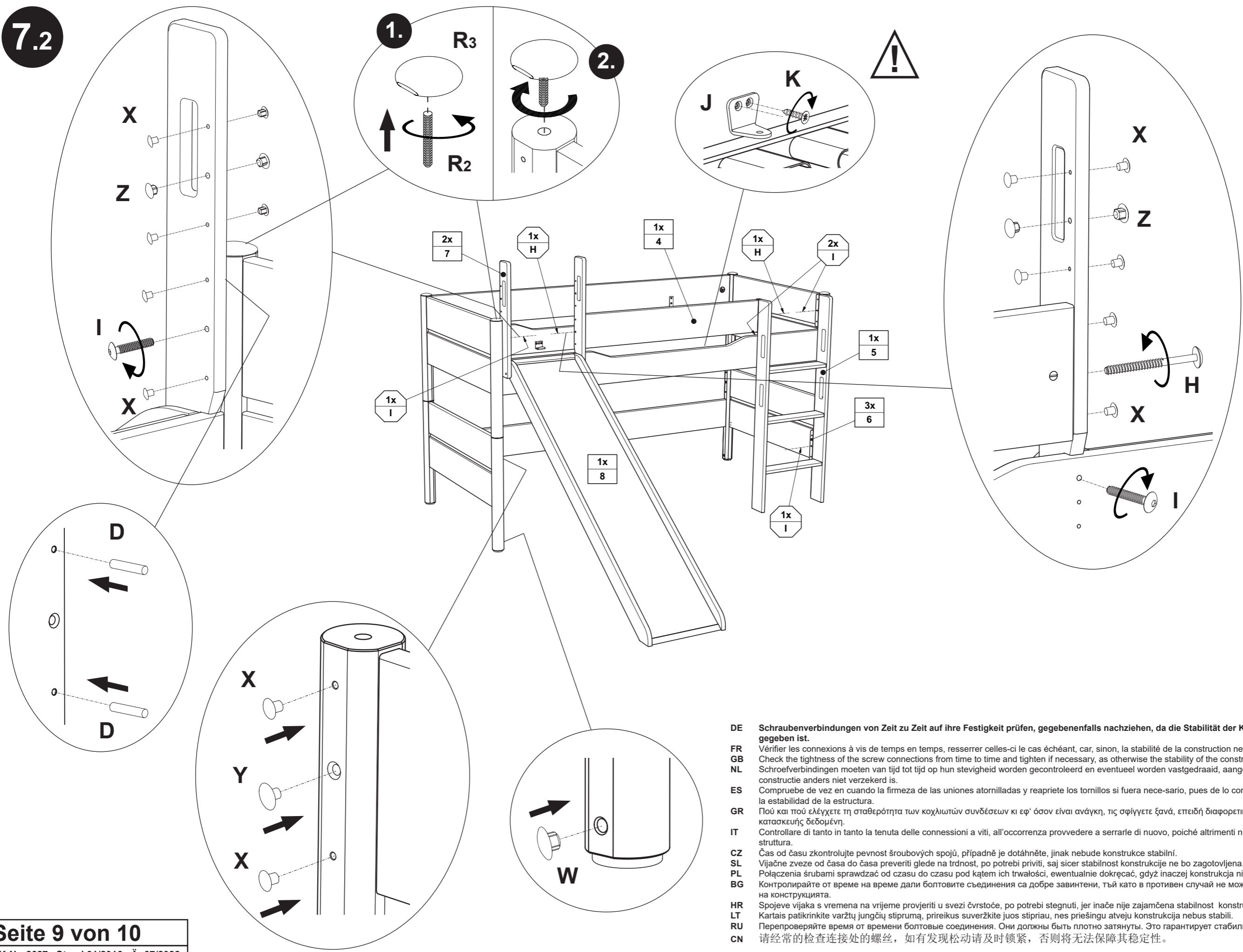
1.



2.

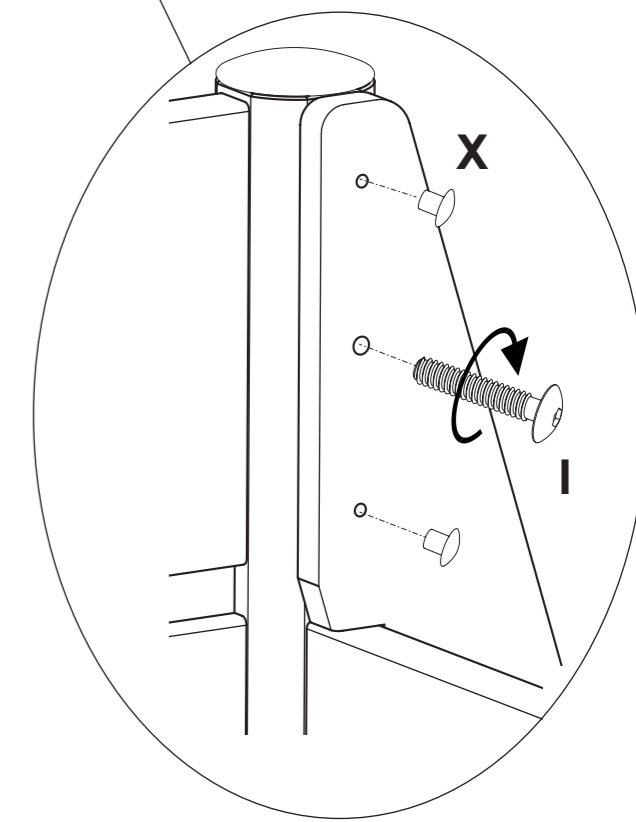
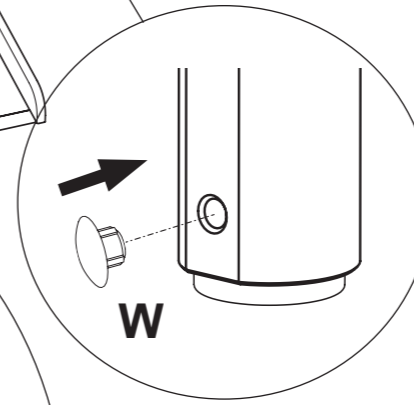
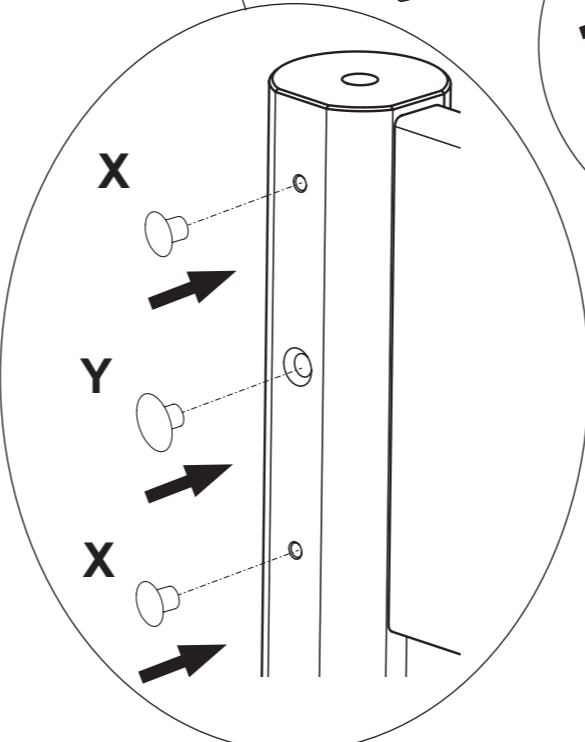
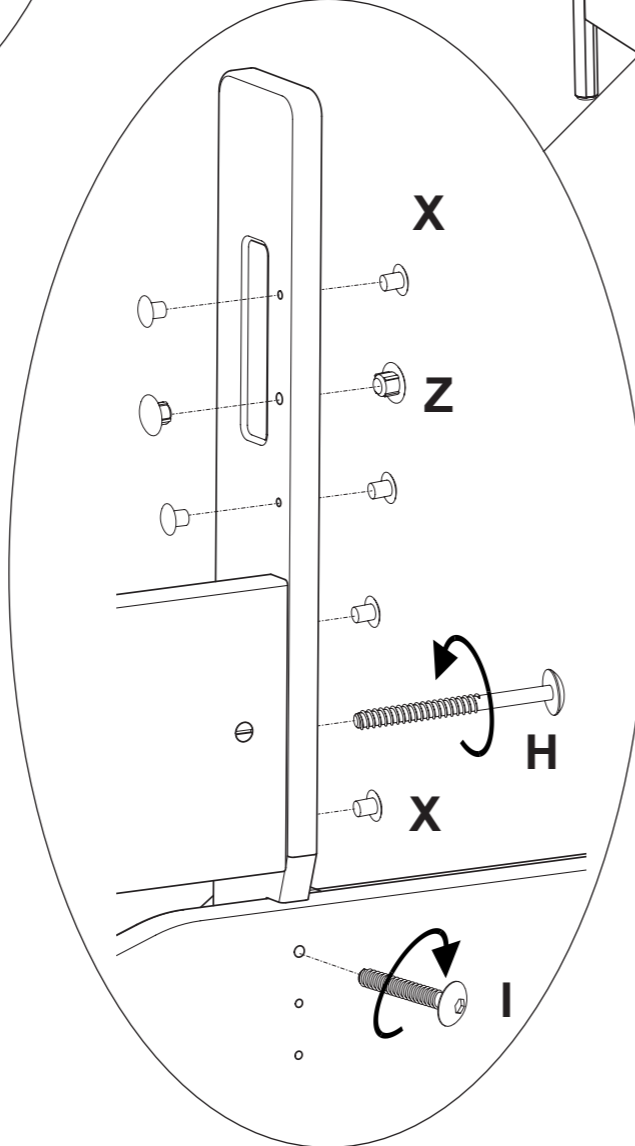
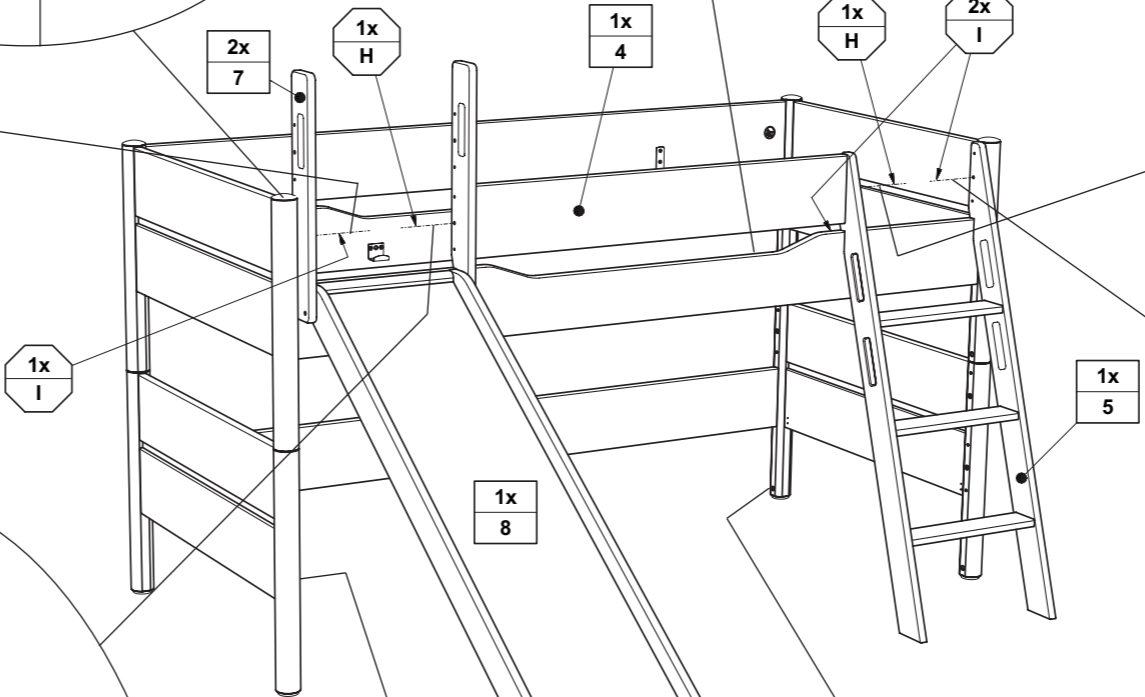
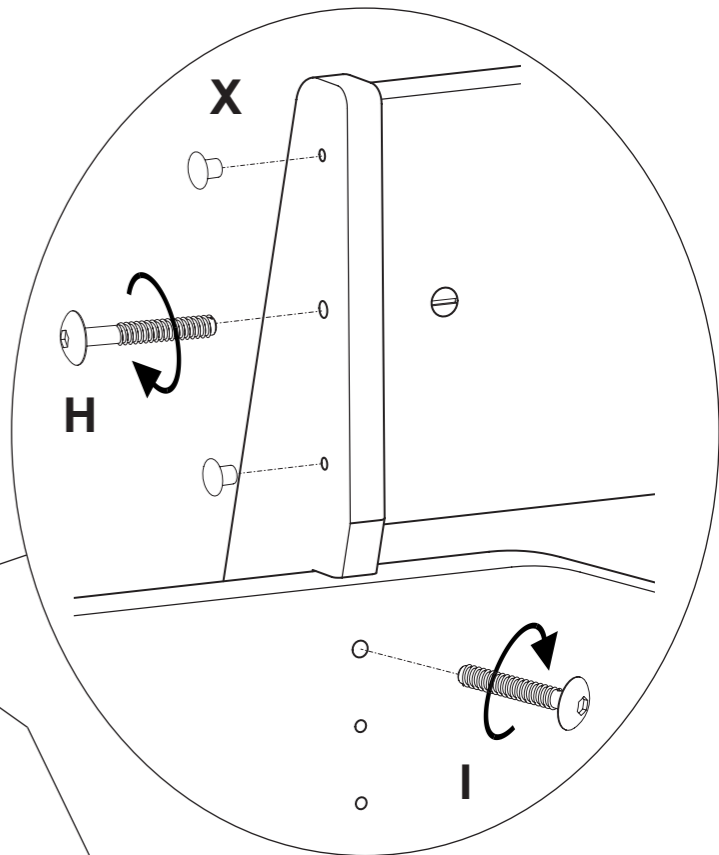
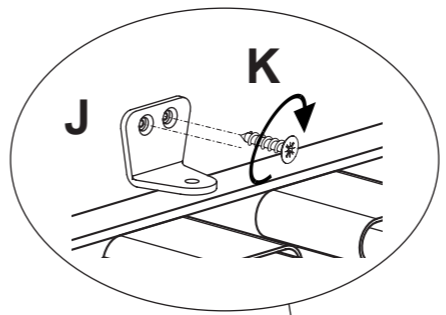
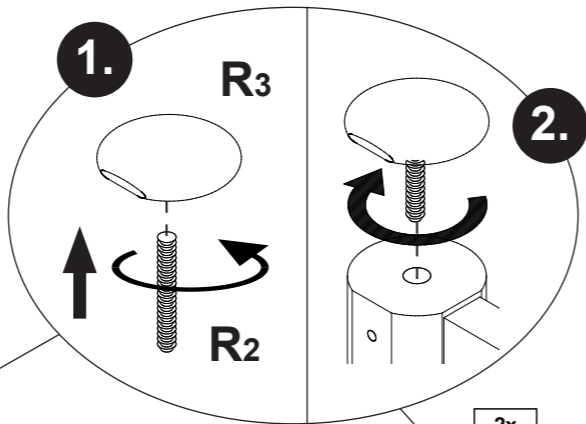
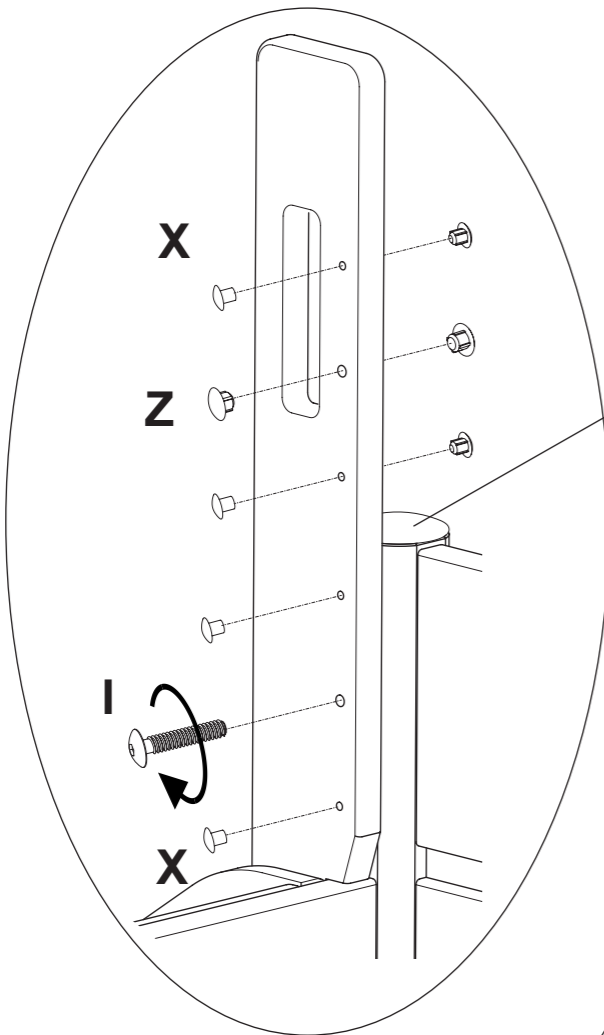


7.2



- DE Schraubenverbindungen von Zeit zu Zeit auf ihre Festigkeit prüfen, gegebenenfalls nachziehen, da die Stabilität der Konstruktion sonst nicht gegeben ist.
- FR Vérifier les connexions à vis de temps en temps, resserrer celles-ci le cas échéant, car, sinon, la stabilité de la construction ne serait pas assurée.
- GB Check the tightness of the screw connections from time to time and tighten if necessary, as otherwise the stability of the construction is not assured.
- NL Schroefverbindingen moeten van tijd tot tijd op hun stevigheid worden gecontroleerd en eventueel worden vastgedraaid, aangezien de stabiliteit van de constructie anders niet verzekerd is.
- ES Compruebe de vez en cuando la firmeza de las uniones atornilladas y reapriete los tornillos si fuera necesario, pues de lo contrario quedaría afectada la estabilidad de la estructura.
- GR Πού και πού ελέγχετε τη σταθερότητα των κοχλιωτών συνδέσεων κι εφ' όσον είναι ανάγκη, τις σφίγγετε ξανά, επειδή διαφορετικά δεν είναι η ευστάθεια της κατασκευής δεδομένη.
- IT Controllare di tanto in tanto la tenuta delle connessioni a viti, all'occorrenza provvedere a serrarle di nuovo, poiché altrimenti non è garantita la stabilità della struttura.
- CZ Čas od času zkontrolujte pevnost šroubových spojů, případně je dotáhněte, jinak nebude konstrukce stabilní.
- SL Vijačne zveze od časa do časa preveriti glede na trdnost, po potrebi priviti, saj sicer stabilnost konstrukcije ne bo zagotovljena.
- PL Połączenia śrubami sprawdzać od czasu do czasu pod kątem ich trwałości, ewentualnie dokręcać, gdyż inaczej konstrukcja nie jest stabilna.
- BG Контролирайте от време на време дали болтовите съединения са добре завинтени, тъй като в противен случай не може да се гарантира стабилността на конструкцията.
- HR Spojeve vijaka s vremena na vrijeme provjeriti u svezi čvrstoće, po potrebi stegnuti, jer inače nije zajamčena stabilnost konstrukcije.
- LT Kartais patikrinkite varžtų jungčių stiprumą, prireikus suvėžkite juos stipriau, nes priešingu atveju konstrukcija nebus stabilii.
- RU Перепроверяйте время от времени болтовые соединения. Они должны быть плотно затянуты. Это гарантирует стабильность конструкции.
- CN 请经常的检查连接处的螺丝, 如有发现松动请及时锁紧, 否则将无法保障其稳定性。

8.1



YLVIE 120
90x200
115 8501
115 8506

YLVIE 120
120x200
115 8551
115 8556

FARO 120
90x200
178 8501

KIRA 120
90x200
117 8504
117 8508

KIRA 120
120x200
117 8554
117 8558

